

# Επίσημη Εφημερίδα

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 51

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος  
26 Φεβρουαρίου 2008

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2008 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .... 1

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 169/2008 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, περί εξαίρεσης των υποδιαιρέσεων ICES 27 και 28.2 από ορισμένες υποχρεώσεις περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας και καταγραφής για το 2008, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων ..... 3

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

#### Συμβούλιο

2008/157/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2008, για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Τουρκικής Δημοκρατίας και για την κατάργηση της απόφασης 2006/35/ΕΚ ..... 4

2008/158/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την παράταση εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2002/148/ΕΚ για την περάτωση των διαβουλεύσεων με τη Ζιμπάμπουε σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ..... 19

Επιτροπή

2008/159/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2007/683/EK σχετικά με την έγκριση του σχεδίου εκρίζωσης της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους σε ορισμένες περιοχές της Ουγγαρίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 675]..... 21

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή θέση 2008/160/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας ..... 23

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σύμφωνα με το άρθρο XXIV:6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, για την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 124 της 11.5.2006) ..... 26
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 838/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, για την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 154 της 8.6.2006) ..... 26
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1153/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97 περί συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα κατανάλωσης (ΕΕ L 258 της 4.10.2007) ..... 27



## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 168/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2008

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Φεβρουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Jean-Luc DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	JO	72,2
	MA	49,3
	TN	125,1
	TR	91,2
	ZZ	84,5
0707 00 05	JO	190,5
	MA	64,7
	TR	174,4
	ZZ	143,2
0709 90 70	MA	68,8
	TR	141,5
	ZZ	105,2
0709 90 80	EG	396,9
	ZZ	396,9
0805 10 20	AR	69,8
	EG	47,9
	IL	58,1
	MA	53,7
	TN	49,6
	TR	93,7
	ZA	57,8
	ZZ	61,5
0805 20 10	IL	113,6
	MA	107,1
	ZZ	110,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	82,4
	IL	80,7
	MA	130,6
	PK	43,5
	TR	78,0
	ZZ	83,0
0805 50 10	AR	48,9
	EG	85,4
	IL	112,0
	MA	114,0
	TR	117,3
	UY	52,4
	ZA	79,7
	ZZ	87,1
0808 10 80	CL	63,5
	CN	83,3
	MK	42,4
	US	108,3
	UY	77,0
	ZA	106,7
	ZZ	80,2
0808 20 50	AR	95,1
	CN	73,7
	US	123,2
	ZA	104,0
	ZZ	99,0

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 169/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2008

περί εξαιρέσεως των υποδιαιρέσεων ICES 27 και 28.2 από ορισμένες υποχρεώσεις περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας και καταγραφής για το 2008, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 2,

τις εκθέσεις που υπέβαλαν η Δανία, η Εσθονία, η Φινλανδία, η Γερμανία, η Λεττονία, η Πολωνία και η Σουηδία,

τη γνώμη της επιστημονικής, τεχνικής και οικονομικής επιτροπής αλιείας (ΕΤΟΕΑ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 προβλέπονται διατάξεις για τον καθορισμό περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας και για την καταγραφή στοιχείων συναφών προς την αλιευτική ικανότητα.
- (2) Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> προβλέπεται ο περιορισμός της αλιευτικής προσπάθειας για το 2008 στη Βαλτική Θάλασσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφοι 2 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 η Επιτροπή μπορεί να εξαιρέσει τις υποδιαιρέσεις 27 και 28.2 από ορισμένες υποχρεώσεις περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας και καταγραφής, εφόσον τα αλιεύματα γάδου δεν υπερέβησαν το καθορισμένο όριο κατά την τελευταία περίοδο αναφοράς.

- (4) Έχοντας υπόψη τις εκθέσεις που υπέβαλαν τα κράτη μέλη και τη γνωμοδότηση της ΕΤΟΕΑ, οι υποδιαιρέσεις 27 και 28.2 πρέπει να εξαιρεθούν το 2008 από τις εν λόγω υποχρεώσεις περιορισμού της αλιευτικής προσπάθειας και καταγραφής.
- (5) Για να εξασφαλιστεί ότι θα συνεκτιμηθούν τα πιο πρόσφατα στοιχεία που διέθεσαν τα κράτη μέλη και για να βασιστεί η επιστημονική γνωμοδότηση στα πλέον ακριβή στοιχεία, δεν ήταν δυνατόν να τηρηθεί η προθεσμία που προβλέπει το άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 για τη λήψη της τελικής απόφασης όσον αφορά την ανάγκη εξαιρέσεως των προαναφερόμενων υποδιαιρέσεων.
- (6) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 και (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2008. Για να εξασφαλιστεί η συνοχή με τους εν λόγω κανονισμούς, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμοστεί αναδρομικά από την προαναφερόμενη ημερομηνία.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β), το άρθρο 8 παράγραφοι 3, 4 και 5 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 δεν ισχύουν όσον αφορά τις υποδιαιρέσεις ICES 27 και 28.2.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Joe BORG  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 248 της 22.9.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 312 της 30.11.2007, σ. 1.

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Φεβρουαρίου 2008

για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Τουρκικής Δημοκρατίας και για την κατάργηση της απόφασης 2006/35/ΕΚ

(2008/157/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 390/2001 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, για την παροχή ενίσχυσης στην Τουρκία στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικής σχέσης προσχώρησης <sup>(1)</sup>, και ιδίως δε το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 390/2001 προβλέπει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται στην εταιρική σχέση προσχώρησης, όπως θα υποβληθεί στην Τουρκία, καθώς και τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που θα επέλθουν σε αυτήν.
- (2) Επ' αυτής της βάσεως, το Συμβούλιο ενέκρινε εταιρική σχέση προσχώρησης με την Τουρκία το 2001 και το 2003 <sup>(2)</sup>.
- (3) Στη σύσταση της Επιτροπής του 2004 για την Τουρκία τονίζονταν ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα έπρεπε να εξακολουθήσει να παρακολουθεί τη διαδικασία πολιτικών μεταρρυθ-

μίσεων και ότι θα έπρεπε το 2005 να προταθεί αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης. Ακολουθώς, το Συμβούλιο ενέκρινε αναθεωρημένη εταιρική σχέση τον Φεβρουάριο του 2006 <sup>(3)</sup>.

- (4) Τον Δεκέμβριο του 2004, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθούσε να παρακολουθεί στενά την πρόοδο των πολιτικών μεταρρυθμίσεων βάσει εταιρικής σχέσης προσχώρησης, η οποία θα καθορίζει τις προτεραιότητες της διαδικασίας μεταρρυθμίσεων.
- (5) Στις 3 Οκτωβρίου 2005, τα κράτη μέλη άρχισαν διαπραγματεύσεις με την Τουρκία για την προσχώρηση της τελευταίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η πρόοδος των διαπραγματεύσεων θα εξαρτηθεί από την πρόοδο της Τουρκίας όσον αφορά την προετοιμασία της για την προσχώρηση, η οποία θα μετράται, μεταξύ άλλων, σε σχέση με την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης προσχώρησης, όπως αυτή αναθεωρείται τακτικά.
- (6) Στην ανακοίνωση της Επιτροπής για τη στρατηγική διεύρυνσης και τις κυριότερες προκλήσεις για το διάστημα 2006-2007 αναφερόταν ότι οι εταιρικές σχέσεις θα επικαιροποιούνταν στα τέλη του 2007.
- (7) Στις 11 Δεκεμβρίου 2006 το Συμβούλιο συμφώνησε ότι τα κράτη μέλη, στα πλαίσια της διακυβερνητικής διάσκεψης, δεν θα αποφάσιζαν το άνοιγμα κεφαλαίων που αφορούν τομείς πολιτικής οι οποίοι σχετίζονται με τους περιορισμούς που εφαρμόζει η Τουρκία έναντι της Κυπριακής Δημοκρατίας μέχρις ότου η Επιτροπή διαπιστώσει ότι η Τουρκία εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις που σχετίζονται με το Πρόσθετο Πρωτόκολλο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2001, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2001/235/ΕΚ (ΕΕ L 85 της 24.3.2001, σ. 13) και απόφαση 2003/398/ΕΚ (ΕΕ L 145 της 12.6.2003, σ. 40).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2006/35/ΕΚ (ΕΕ L 22 της 26.1.2006, σ. 34).

- (8) Στις 17 Ιουλίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΠΑ) <sup>(1)</sup>, στον οποίον καθορίζεται νέο πλαίσιο παροχής χρηματοδοτικής βοήθειας προς τις χώρες σε προενταξιακό στάδιο.
- (9) Είναι συνεπώς σκόπιμο να θεσπισθεί αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης η οποία να επικαιροποιεί την ισχύουσα εταιρική σχέση, προκειμένου να προσδιοριστούν νέες προτεραιότητες για περαιτέρω δράση, με βάση τα πορίσματα της έκθεσης προόδου του 2007 σχετικά με την προετοιμασία της Τουρκίας με σκοπό την περαιτέρω ενοποίηση με την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (10) Για να προετοιμαστεί για την προσχώρηση, η Τουρκία θα πρέπει να εκπονήσει σχέδιο με χρονοδιάγραμμα και με συγκεκριμένα μέτρα για την υλοποίηση των προτεραιοτήτων της παρούσας εταιρικής σχέσης προσχώρησης.
- (11) Η απόφαση 2006/35/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 390/2001, οι αρχές, οι προτεραιότητες, οι ενδιάμεσοι στόχοι και οι όροι που

περιλαμβάνονται στην εταιρική σχέση προσχώρησης για την Τουρκία καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης προσχώρησης εξετάζεται και παρακολουθείται στο πλαίσιο των οργάνων που θεσπίζονται με τη συμφωνία σύνδεσης, καθώς και από το Συμβούλιο βάσει ετήσιων εκθέσεων που υποβάλλει η Επιτροπή.

*Άρθρο 3*

Η απόφαση 2006/35/ΕΚ καταργείται.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΤΟΥΡΚΙΑ — ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ 2007

## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Κατά τη σύνοδό του στο Λουξεμβούργου τον Δεκέμβριο του 1997, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε ότι η εταιρική σχέση προσχώρησης θα αποτελούσε τον κύριο άξονα της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής που κινητοποιεί κάθε μορφή συνδρομής προς τις υποψήφιες χώρες εντός ενιαίου πλαισίου. Με τον τρόπο αυτό, η Κοινότητα στοχεύει τη βοήθειά της με βάση τις ιδιαίτερες ανάγκες κάθε υποψήφιας χώρας, έτσι ώστε να παρέχει στήριξη για την υπερπήδηση συγκεκριμένων προβλημάτων ενόψει της προσχώρησης.

Η πρώτη εταιρική σχέση προσχώρησης για την Τουρκία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Μάρτιο του 2001. Στο έγγραφο στρατηγικής της Επιτροπής του Οκτωβρίου 2002 για τη διεύρυνση, αναφερόταν ότι η Επιτροπή θα πρότεινε αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης για την Τουρκία. Στη συνέχεια, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Μάρτιο του 2003, αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης, η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Μάιο του ίδιου έτους. Στη σύστασή της του Οκτωβρίου 2004, η Επιτροπή εισηγήτο να εξακολουθήσει η ΕΕ να παρακολουθεί στενά την πρόοδο των πολιτικών μεταρρυθμίσεων, για να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα και η μη αναστρεψιμότητα της διαδικασίας πολιτικών μεταρρυθμίσεων. Ειδικότερα, η Επιτροπή πρότεινε τη θέσπιση αναθεωρημένης εταιρικής σχέσης προσχώρησης το 2005 η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Ιανουάριο του 2006. Μετά την αναμενόμενη πρόοδο όσον αφορά την υλοποίηση των βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων των εταιρικών σχέσεων, ειδίται να επικαιροποιούνται οι εταιρικές σχέσεις ανά διετία. Επομένως, η Επιτροπή προτείνει την ανανέωση της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Η Τουρκία θα πρέπει να εκπονήσει σχέδιο που θα περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα και συγκεκριμένα μέτρα για την εκπλήρωση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Η αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης αποτελεί τη βάση για ορισμένα μέσα πολιτικής και χρηματοδότησης, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθεί η Τουρκία να προετοιμασθεί για την προσχώρηση. Ειδικότερα, η αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης θα χρησιμεύσει ως βάση για τις μελλοντικές πολιτικές μεταρρυθμίσεις και ως γνώμονας μέτρησης της μελλοντικής προόδου.

## 2. ΑΡΧΕΣ

Οι κύριες προτεραιότητες που έχουν καθοριστεί για την Τουρκία αφορούν την ικανότητά της να εκπληρώσει τα κριτήρια που καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης του 1993 και τις απαιτήσεις του διαπραγματευτικού πλαισίου που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 3 Οκτωβρίου 2005.

## 3. ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Οι προτεραιότητες που απαριθμούνται στην παρούσα εταιρική σχέση προσχώρησης επελέγησαν με γνώμονα το ότι είναι ρεαλιστικό να αναμένεται υλοποίησή τους ή επίτευξη ουσιαστικής προόδου προς την κατεύθυνση αυτή από την Τουρκία κατά τα προσεχή έτη. Γίνεται διάκριση μεταξύ βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να τηρηθούν εντός ενός ή δύο ετών, και μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να τηρηθούν εντός τριών έως τεσσάρων ετών. Οι προτεραιότητες αφορούν τόσο τη νομοθεσία όσο και την εφαρμογή της.

Η αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης καθορίζει τους τομείς προτεραιότητας για την προενταξιακή προετοιμασία της Τουρκίας. Η Τουρκία οφείλει, εντούτοις, να αντιμετωπίσει σε τελική ανάλυση όλα τα θέματα που προσδιορίζονται στις εκθέσεις προόδου, στα οποία συμπεριλαμβάνεται η παγίωση της διαδικασίας πολιτικών μεταρρυθμίσεων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η διαδικασία αυτή είναι μη αναστρέψιμη, καθώς και να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της σε ολόκληρη τη χώρα και σε όλα τα επίπεδα διοίκησης. Είναι επίσης σημαντικό να εκπληρώσει η Τουρκία τις δεσμεύσεις για την προσέγγιση της νομοθεσίας και την εφαρμογή του κεκτημένου της ΕΕ οι οποίες απορρέουν από τη συμφωνία σύνδεσης, την τελωνειακή ένωση και τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, όπως π.χ. για το εμπορικό καθεστώς των γεωργικών προϊόντων.

## 3.1. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

**Πολιτικός διάλογος****Δημοκρατία και κράτος δικαίου***Δημόσια διοίκηση*

- Υλοποίηση της μεταρρύθμισης της δημόσιας διοίκησης και της πολιτικής για το προσωπικό, προκειμένου να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, λογοδοσία και διαφάνεια.
- Ενίσχυση της τοπικής αυτοδιοίκησης μέσω της αναμόρφωσης της κεντρικής διοίκησης, της εκχώρησης αρμοδιοτήτων στην τοπική αυτοδιοίκηση και της διάθεσης σε αυτήν επαρκών πόρων.
- Εφαρμογή νομοθεσίας με στόχο τη συγκρότηση πλήρως λειτουργικού θεσμού συνηγόρου του πολίτη.
- Θέσπιση και εφαρμογή νομοθεσίας σχετικά με το Ελεγκτικό Συνέδριο.



*Έλεγχος των σωμάτων ασφαλείας από τις πολιτικές αρχές*

- Ενίσχυση των προσπάθειών για την ευθυγράμμιση με την πρακτική των κρατών μελών της ΕΕ όσον αφορά τον έλεγχο που ασκούν οι πολιτικές αρχές επί των ενόπλων δυνάμεων. Διασφάλιση του ότι οι ένοπλες δυνάμεις δεν παρεμβαίνουν στα πολιτικά πράγματα, καθώς και του ότι οι πολιτικές αρχές ασκούν με πληρότητα εποπτικά καθήκοντα στον τομέα της ασφάλειας, καθώς και όσον αφορά την εκπόνηση εθνικής στρατηγικής στον τομέα της ασφάλειας και την εφαρμογή της.
- Λήψη μέτρων για την αύξηση του βαθμού λογοδοσίας και διαφάνειας κατά τη διεκπεραίωση υποθέσεων ασφαλείας.
- Καθιέρωση πλήρους κοινοβουλευτικού ελέγχου επί της στρατιωτικής και αμυντικής πολιτικής και όλων των συναφών δαπανών, με τη διενέργεια, μεταξύ άλλων, εξωτερικού διαχειριστικού ελέγχου.
- Περιορισμός της αρμοδιότητας των στρατοδικείων μόνο στα στρατιωτικά καθήκοντα του στρατιωτικού προσωπικού.

*Δικαστικό σύστημα*

- Ενίσχυση των προσπαθειών, μεταξύ άλλων μέσω κατάρτισης, για τη διασφάλιση του ότι η ερμηνεία από μέρους των δικαστηρίων της νομοθεσίας για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τις θεμελιώδεις ελευθερίες συνάδει με την Ευρωπαϊκή σύμβαση για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου (ΕΣΔΑ), με τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου (ΕΔΔΑ) και με το άρθρο 90 του τουρκικού Συντάγματος.
- Διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας από τα άλλα θεσμικά όργανα του κράτους, ιδίως σε σχέση με το Ύπατο Συμβούλιο Δικαστών και Εισαγγελέων και το σύστημα ελέγχου. Ειδικότερα, λήψη μέριμνας ούτως ώστε το Ύπατο Συμβούλιο Δικαστών και Εισαγγελέων να εκπροσωπεί το σύνολο της δικαστικής εξουσίας.
- Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας του συστήματος απονομής δικαιοσύνης, ιδίως μέσω της ενίσχυσης της θεσμικής του ικανότητας και της θέσπισης νέου κώδικα πολιτικής δικονομίας.
- Θεσμοθέτηση περιφερειακών ενδιάμεσων εφετείων.

*Πολιτική για την καταπολέμηση της διαφθοράς*

- Ανάπτυξη σφαιρικής στρατηγικής κατά της διαφθοράς, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της υψηλού επιπέδου διαφθοράς, και συγκρότηση κεντρικού οργάνου για την επίβλεψη και παρακολούθηση της εφαρμογής της, μέσω και της κατάρτισης στατιστικών δεδομένων. Βελτίωση του συντονισμού μεταξύ όλων των εμπλεκόμενων οργάνων.
- Διασφάλιση της εφαρμογής του κανονισμού για τις αρχές δεοντολογίας των δημόσιων υπαλλήλων και επέκταση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεών του στους αιρετούς αξιωματούχους, τους δικαστικούς, τους πανεπιστημιακούς και το στρατιωτικό προσωπικό.
- Περιορισμός των ασυλιών που ισχύουν υπέρ των πολιτικών και των κρατικών αξιωματούχων με βάση τις σχετικές ευρωπαϊκές βέλτιστες πρακτικές και βελτίωση της νομοθεσίας σχετικά με τη διαφάνεια της χρηματοδότησης πολιτικών κομμάτων και εκλογικών εκστρατειών.

**Δικαιώματα του ανθρώπου και προστασία των μειονοτήτων***Τήρηση του διεθνούς δικαίου για τα δικαιώματα του ανθρώπου*

- Κύρωση του προαιρετικού πρωτοκόλλου της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά των βασανιστηρίων, το οποίο προβλέπει την καθιέρωση συστήματος ανεξάρτητης παρακολούθησης των κρατητηρίων.

*Ευρωπαϊκό Δικαστήριο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου*

- Συμμόρφωση με την ΕΣΔΑ και διασφάλιση της πλήρους εκτέλεσης των αποφάσεων του ΕΔΔΑ.
- Τροποποίηση του κώδικα ποινικής δικονομίας κατά τρόπον ώστε να γίνεται σεβαστό το δικαίωμα σε νέα δίκη με γνώμονα τις συναφείς αποφάσεις του ΕΔΔΑ.

*Προαγωγή και επιβολή του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου*

- Ίδρυση ανεξάρτητου και διαθέτοντος επαρκείς πόρους εθνικού θεσμικού οργάνου για τα δικαιώματα του ανθρώπου σύμφωνα με τις συναφείς αρχές των Ηνωμένων Εθνών. Παρακολούθηση υποθέσεων σχετιζόμενων με τα ανθρώπινα δικαιώματα και μέσω στατιστικών δεδομένων.
- Συνέχιση της παροχής κατάρτισης στις υπηρεσίες επιβολής του νόμου με αντικείμενο τα δικαιώματα του ανθρώπου και τις τεχνικές ανάκρισης.

#### Αστικά και πολιτικά δικαιώματα

##### Πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακής μεταχείρισης

- Εξασφάλιση της εφαρμογής των μέτρων που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο της πολιτικής μηδενικής ανοχής έναντι των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης σύμφωνα με την ΕΣΔΑ και τις συστάσεις της ευρωπαϊκής επιτροπής για την πρόληψη των βασανιστηρίων.
- Διασφάλιση της εφαρμογής του πρωτοκόλλου της Κωνσταντινούπολης σε όλη την επικράτεια, ειδικότερα με την αυξημένη προσφυγή στην ιατρική εμπειρογνωμοσύνη.
- Εντατικοποίηση της καταπολέμησης της ατιμωρησίας. Διασφάλιση του ότι οι εισαγγελείς διεξάγουν έγκαιρα και αποτελεσματικά ανακρίσεις για εικαζόμενες υποθέσεις, με επακόλουθο τον εντοπισμό των ενόχων και την καταδίκη τους από τα δικαστήρια.

##### Πρόσβαση στη δικαιοσύνη

- Ενίσχυση των προσπαθειών για τη διασφάλιση επαρκούς νομικής συνδρομής και αξιόπιστων υπηρεσιών διερμηνείας.

##### Ελευθερία έκφρασης

- Προκειμένου να διασφαλιστεί ο πλήρης σεβασμός της ελευθερίας έκφρασης, αναθεώρηση και εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με την ελευθερία έκφρασης, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας του Τύπου, σύμφωνα με την ΕΣΔΑ και τη νομολογία του ΕΔΔΑ.
- Αποκατάσταση των ατόμων που διώχθηκαν ή καταδικάστηκαν για μη βίαιη έκφραση γνώμης.

##### Ελευθερία του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι

- Συνέχιση της εφαρμογής όλων των μεταρρυθμίσεων σχετικά με την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς σύμφωνα με την ΕΣΔΑ και τη σχετική νομολογία. Εφαρμογή μέτρων για την πρόληψη της υπέρμετρης χρήσης βίας από τις δυνάμεις ασφαλείας.
- Ευθυγράμμιση με τις βέλτιστες πρακτικές που ισχύουν στα κράτη μέλη της ΕΕ όσον αφορά τη νομοθεσία περί πολιτικών κομμάτων.

##### Οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών

- Περαιτέρω ενίσχυση της εγχώριας ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών και της συμμετοχής της στη διαμόρφωση δημόσιων πολιτικών.
- Διευκόλυνση και ενθάρρυνση της ανοικτής επικοινωνίας και της συνεργασίας μεταξύ όλων των τομέων της τουρκικής κοινωνίας των πολιτών και των ευρωπαίων εταίρων.

##### Θρησκευτική ελευθερία

- Λήψη των αναγκαίων μέτρων ώστε να εξασφαλίζεται μια ατμόσφαιρα ανεκτικότητας με αποτέλεσμα τον πλήρη σεβασμό της θρησκευτικής ελευθερίας στην πράξη.

##### Σύμφωνα με την ΕΣΔΑ και με τη νομολογία του ΕΔΔΑ:

- Αναθεώρηση και εφαρμογή της νομοθεσίας περί ιδρυμάτων.
- Ερμηνεία και εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας εν αναμονή της θέσπισης και εφαρμογής του νέου δικαίου περί ιδρυμάτων.
- Διασφάλιση του ότι οι μη μουσουλμανικές θρησκευτικές κοινότητες δύνανται να αποκτούν νομική προσωπικότητα και να ασκούν τα δικαιώματά τους.
- Διασφάλιση της δυνατότητας θρησκευτικής εκπαίδευσης για τις μη μουσουλμανικές μειονότητες, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης του κλήρου τους.
- Διασφάλιση ίσης μεταχείρισης Τούρκων και αλλοδαπών υπηκόων αναφορικά με την ικανότητά τους να ασκούν το δικαίωμα στη θρησκευτική ελευθερία μέσω της συμμετοχής στη ζωή οργανωμένων θρησκευτικών κοινοτήτων.
- Θέσπιση νομοθεσίας για την πρόληψη επανειλημμένων διώξεων και καταδικών σε βάρος όσων αρνούνται την εκπλήρωση στρατιωτικής θητείας για συνειδησιακούς ή θρησκευτικούς λόγους.

#### Οικονομικά και κοινωνικά δικαιώματα

##### Δικαιώματα των γυναικών

- Εφαρμογή μέτρων για την τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών και την καταπολέμηση κάθε μορφής βίας που ασκείται εναντίον γυναικών, συμπεριλαμβανομένων των αξιόποινων πράξεων που διαπράττονται για λόγους τιμής. Διασφάλιση εξειδικευμένης κατάρτισης για τους δικαστές και τους εισαγγελείς, τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου, τους δήμους και άλλους αρμόδιους οργανισμούς και ενίσχυση των προσπαθειών για τη δημιουργία σε όλους τους μεγάλους δήμους κέντρων περίθαλψης των γυναικών που κινδυνεύουν από βίαιη συμπεριφορά, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

- Περαιτέρω αύξηση της ενημέρωσης του ευρέος κοινού, ιδίως δε των ανδρών, για θέματα ισότητας των φύλων και προαγωγή του ρόλου των γυναικών στην κοινωνία, μεταξύ άλλων με την εξασφάλιση ίσης πρόσβασης στην παροχή σε αυτές εκπαίδευσης και στη συμμετοχή τους στην αγορά εργασίας και στο πολιτικό και κοινωνικό γίνεσθαι-στήριξη της ανάπτυξης γυναικείων οργανώσεων για την επίτευξη των ανωτέρω στόχων.

#### Δικαιώματα του παιδιού

- Διασφάλιση της πλήρους εφαρμογής του νόμου για την προστασία των παιδιών και προώθηση της προάσπισης των δικαιωμάτων των παιδιών με γνώμονα τα πρότυπα που ισχύουν στην ΕΕ και διεθνώς.
- Συνέχιση των προσπαθειών για την αντιμετώπιση του προβλήματος της παιδικής εργασίας και της παιδικής φτώχειας και βελτίωση της κατάστασης των «παιδιών του δρόμου».

#### Δικαιώματα των εργαζομένων και συνδικαλιστικές οργανώσεις

- Εξασφάλιση της τήρησης όλων των δικαιωμάτων των συνδικαλιστικών οργανώσεων σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ και τις σχετικές συμβάσεις του Διεθνούς Οργανισμού Εργασίας (ILO), ειδικότερα όσον αφορά το δικαίωμα του οργανώνεσθαι, το δικαίωμα της απεργίας και το δικαίωμα της συλλογικής διαπραγμάτευσης.
- Περαιτέρω ενίσχυση του κοινωνικού διαλόγου, διευκόλυνση και ενθάρρυνση της συνεργασίας με εταίρους της ΕΕ.

#### Πολιτικές κατά των διακρίσεων

- Διασφάλιση, τόσο νομικά όσο και πρακτικά, του ότι όλοι οι πολίτες απολαμβάνουν πλήρως τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, χωρίς διακρίσεις και ανεξάρτητα από τη γλώσσα, τα πολιτικά φρονήματα, το φύλο, τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, το θρήσκευμα ή τις πεποιθήσεις, την τυχόν αναπηρία, την ηλικία ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό.
- Ενίσχυση των προσπαθειών για την αναθεώρηση προγραμμάτων σπουδών και σχολικών εγχειριδίων με στόχο την απόλυτη απάλειψη εκφράσεων που συνιστούν διακριτική μεταχείριση.

#### Δικαιώματα των μειονοτήτων, πολιτιστικά δικαιώματα και προστασία των μειονοτήτων

- Διασφάλιση της πολιτισμικής πολυμορφίας και προώθηση του σεβασμού και της προστασίας των μειονοτήτων σύμφωνα με την ΕΣΔΑ και τις αρχές που καθορίζονται στη σύμβαση-πλαίσιο για την προστασία των εθνικών μειονοτήτων και σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές των κρατών μελών.
- Διασφάλιση της νομικής προστασίας των μειονοτήτων, ειδικότερα όσον αφορά την ειρηνική απόλαυση περιουσίας, σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 1 της ΕΣΔΑ.

#### Πολιτιστικά δικαιώματα

- Βελτίωση της ουσιαστικής πρόσβασης σε ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές εκπομπές σε άλλες γλώσσες πλην της τουρκικής, ιδίως με την άρση των εναπομενόντων νομικών περιορισμών.
- Θέσπιση κατάλληλων μέτρων για να στηριχθεί η διδασκαλία γλωσσών άλλων από την τουρκική.

#### Κατάσταση στο ανατολικό και νοτιοανατολικό τμήμα της χώρας

- Χάραξη συνολικής προσέγγισης για τη μείωση των περιφερειακών ανισοτήτων, και ιδίως για τη βελτίωση της κατάστασης στη νοτιοανατολική Τουρκία, με στόχο την ενίσχυση των οικονομικών, κοινωνικών και πολιτιστικών ευκαιριών για όλους τους Τούρκους πολίτες, συμπεριλαμβανομένων όσων είναι κουρδικής καταγωγής.
- Κατάργηση του συστήματος φρουρήσης των χωριών στο νοτιοανατολικό τμήμα της χώρας.
- Εκκαθάριση της περιοχής από τις νάρκες εδάφους.

#### Εκτοπισθέντες στο εσωτερικό της χώρας

- Εφαρμογή μέτρων για να διευκολυνθεί η επιστροφή στις αρχικές εστίες τους των εκτοπισμένων στο εσωτερικό της χώρας, σύμφωνα με τις συστάσεις του ειδικού αντιπροσώπου του γενικού γραμματέα του ΟΗΕ για τους εκτοπισθέντες.
- Συνέχιση της εφαρμογής του νόμου για την καταβολή αποζημίωσης για απώλειες οφειλόμενες στην τρομοκρατία ή στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας. Διασφάλιση της δίκαιης και ταχείας αποζημίωσης των θυμάτων.

### Περιφερειακά θέματα και διεθνείς υποχρεώσεις

#### Κύπρος

- Ενεργός στήριξη των προσπαθειών για την εφαρμογή της συμφωνηθείσας διαδικασίας της 8ης Ιουλίου που οδηγεί σε επίτευξη συνολικής και βιώσιμης διευθέτησης του κυπριακού ζητήματος στο πλαίσιο του ΟΗΕ και σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές της ΕΕ, μεταξύ άλλων με την ανάληψη συγκεκριμένων ενεργειών οι οποίες να συμβάλλουν στη δημιουργία ευνοϊκού κλίματος για την επίτευξη μιας τέτοιας συνολικής διευθέτησης.
- Πλήρης εφαρμογή του πρωτοκόλλου για την προσαρμογή της συμφωνίας της Αγκυρας στην προσχώρηση των νέων κρατών μελών της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της άρσης όλων των υφιστάμενων περιορισμών για τα υπό κυπριακή σημαία πλοία και για τα πλοία που εξυπηρετούν το κυπριακό εμπόριο (!).
- Ανάληψη συγκεκριμένων ενεργειών για την εξομάλυνση των διμερών σχέσεων μεταξύ της Τουρκίας και όλων των κρατών μελών της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της Κυπριακής Δημοκρατίας, το συντομότερο δυνατό (!).

#### Ειρηνική διευθέτηση των συνοριακών διαφορών

- Περαιτέρω συνέχιση των προσπαθειών για την επίλυση κάθε εκκρεμούς συνοριακής διαφοράς σύμφωνα με την αρχή της ειρηνικής διευθέτησης των διαφορών, που απορρέει από τον χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, περιλαμβανομένης, εφόσον χρειαστεί, της προσφυγής στο Διεθνές Δικαστήριο.
- Αδιαμφισβήτητη ανάληψη δέσμευσης για σχέσεις καλής γειτονίας· αντιμετώπιση των τυχόν αιτίων τριβής με γειτονικές χώρες· αποχή από οποιαδήποτε απειλή ή ενέργεια που θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τη διαδικασία ειρηνικής διευθέτησης των συνοριακών διαφορών.

#### Υποχρεώσεις βάσει της συμφωνίας σύνδεσης

- Εξασφάλιση της τήρησης των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί βάσει της συμφωνίας σύνδεσης, συμπεριλαμβανομένης της τελωνειακής ένωσης.

### Οικονομικά κριτήρια

- Συνέχιση της εφαρμογής κατάλληλων δημοσιονομικών και νομισματικών πολιτικών με σκοπό τη λήψη επαρκών μέτρων για τη διαφύλαξη της μακροοικονομικής σταθερότητας και προβλεψιμότητας. Υλοποίηση βιώσιμου και αποτελεσματικού συστήματος κοινωνικής ασφάλισης.
- Περαιτέρω ενίσχυση του συντονισμού της οικονομικής πολιτικής μεταξύ των διαφόρων θεσμικών οργάνων και τομέων πολιτικής, προκειμένου να συγκροτηθεί συνεκτικό και βιώσιμο πλαίσιο οικονομικής πολιτικής για την οικονομία.
- Συνέχιση της ιδιωτικοποίησης επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας.
- Συνέχιση της ελευθέρωσης της αγοράς και των μεταρρυθμίσεων στο πεδίο των τιμών, ιδίως στους τομείς της ενέργειας και της γεωργίας.
- Αντιμετώπιση των ανισορροπιών στην αγορά εργασίας. Προς τούτο, βελτίωση των μηχανισμών που παρέχουν κίνητρα και της ευελιξίας στην αγορά εργασίας, με στόχο την αύξηση της συμμετοχής και των ποσοστών απασχόλησης· αναβάθμιση των προσπαθειών στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης, με απώτερο στόχο την ενθάρρυνση της μετάβασης από μία γεωργική οικονομία σε μία οικονομία βασιζόμενη στις υπηρεσίες.
- Βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος. Προς τούτο, βελτίωση της λειτουργίας των εμποροδικείων και κατοχύρωση της ανεξαρτησίας των αρχών ρύθμισης των αγορών· βελτίωση των διαδικασιών πτώχευσης με σκοπό την άρση των παραγόντων που δυσχεραίνουν την έξοδο από την αγορά.
- Καθορισμός και υλοποίηση μεθόδων για την αντιμετώπιση της παραοικονομίας.

### Ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων του μέλους

#### Κεφάλαιο 1: Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων

- Κατάργηση των αδειών εισαγωγής και των απαιτήσεων έκδοσης αδειών, καθώς και των δυσανάλογων απαιτήσεων πιστοποιητικών για άλλα προϊόντα πλην των μεταχειρισμένων μηχανοκίνητων οχημάτων.
- Υποβολή στην Επιτροπή προγράμματος για την κατάργηση των αδειών εισαγωγής μεταχειρισμένων μηχανοκίνητων οχημάτων.
- Ολοκλήρωση του εντοπισμού ρυθμίσεων που αντίκεινται στα άρθρα 28 έως 30 της συνθήκης ΕΚ, εκπόνηση προγράμματος για την κατάργησή τους και καθιέρωση της ρήτρας της αμοιβαίας αναγνώρισης στο πλαίσιο της τουρκικής έννομης τάξης.
- Διευθέτηση του εκκρεμούντος ζητήματος της κανονιστικής προστασίας δεδομένων για τα φαρμακευτικά προϊόντα.

(!) Βλέπε επίσης τη δήλωση της 21ης Σεπτεμβρίου 2005 της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της.

### Κεφάλαιο 3: Δικαίωμα εγκατάστασης και ελευθερία παροχής υπηρεσιών

- Υποβολή λεπτομερούς στρατηγικής, που πρέπει να περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα για όλες τις αναγκαίες ενέργειες σε ό,τι αφορά την ευθυγράμμιση της νομοθεσίας και τη θεσμική ικανότητα ενόψει της συμμόρφωσης με το κεκτημένο της ΕΕ το οποίο εμπίπτει στο παρόν κεφάλαιο.
- Περαιτέρω ευθυγράμμιση με το κεκτημένο της ΕΕ για την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, ιδίως με την καθιέρωση αυτοτελούς διαδικασίας αναγνώρισης επαγγελματικών προσόντων, σε σχέση με τη διαδικασία αναγνώρισης ακαδημαϊκών τίτλων, και με τη θέσπιση των ελάχιστων απαιτήσεων εκπαίδευσης που καθορίζονται στην οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων<sup>(1)</sup>.
- Έναρξη ευθυγράμμισης με το κεκτημένο της ΕΕ στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών.

### Κεφάλαιο 4: Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων

- Συνέχιση της εξάλειψης των περιορισμών που επηρεάζουν τις προερχόμενες από την ΕΕ ξένες άμεσες επενδύσεις.
- Έναρξη της ευθυγράμμισης με το κεκτημένο της ΕΕ της νομοθεσίας περί συστημάτων πληρωμών.

### Κεφάλαιο 5: Δημόσιες συμβάσεις

- Ανάθεση σε ειδικό οργανισμό για τις δημόσιες συμβάσεις του έργου της διασφάλισης συνεκτικής πολιτικής και της καθοδήγησης της εφαρμογής της.
- Υποβολή ολοκληρωμένης στρατηγικής, η οποία πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις μεταρρυθμίσεις που απαιτούνται για την ευθυγράμμιση της νομοθεσίας και τη συγκρότηση θεσμικής ικανότητας, προκειμένου να επιτευχθεί συμμόρφωση με το κεκτημένο της ΕΕ.

### Κεφάλαιο 6: Εταρικό δίκαιο

- Θέσπιση νέου εμπορικού κώδικα.

### Κεφάλαιο 7: Νομοθεσία περί διανοητικής ιδιοκτησίας

- Βελτίωση της ικανότητας της αστυνομίας, των τελωνειακών αρχών και των δικαστικών αρχών να διασφαλίσουν την τήρηση των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, περιλαμβανομένης της ενίσχυσης του συντονισμού μεταξύ των εν λόγω αρχών.
- Αντιμετώπιση, ιδίως, της παραποίησης/απομίμησης εμπορικών σημάτων και της πειρατείας.

### Κεφάλαιο 8: Πολιτική ανταγωνισμού

- Θέσπιση νομοθεσίας για τις κρατικές ενισχύσεις με βάση τις απαιτήσεις του κεκτημένου της ΕΕ και συγκρότηση λειτουργικά αυτόνομης αρχής για τον έλεγχο των κρατικών ενισχύσεων, ικανής να εκπληρώσει τις ισχύουσες δεσμεύσεις περί διαφάνειας.
- Οριστικοποίηση και θέσπιση του «Εθνικού προγράμματος για την αναδιάρθρωση της χαλυβουργίας» σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ΕΕ.

### Κεφάλαιο 9: Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες

- Συνέχιση της ευθυγράμμισης με τις νέες κεφαλαιακές απαιτήσεις για τα πιστωτικά ιδρύματα και τις εταιρείες επενδύσεων, καθώς και με τις υπόλοιπες συναφείς οδηγίες (σύστημα εγγύησης των καταθέσεων, εκκαθάριση και αναδιοργάνωση, χρηματοπιστωτικοί όμιλοι ετερογενών δραστηριοτήτων, τραπεζικοί λογαριασμοί).
- Ενίσχυση των προτύπων προληπτικής εποπτείας και των εποπτικών προτύπων τόσο στον τραπεζικό όσο και στον μη τραπεζικό χρηματοπιστωτικό τομέα. Σύσταση ανεξάρτητης αρχής ρύθμισης και εποπτείας στον ασφαλιστικό και συνταξιοδοτικό τομέα.

### Κεφάλαιο 10: Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα μαζικής ενημέρωσης

- Θέσπιση νέου νόμου για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες, ευθυγραμμισμένου με το τρέχον κανονιστικό πλαίσιο της ΕΕ.
- Ολοκλήρωση της θέσπισης και εφαρμογής των βασικών «προϋποθέσεων εκκίνησης» σε σχέση με το κανονιστικό πλαίσιο της ΕΕ του 2002.
- Συνέχιση της ευθυγράμμισης της νομοθεσίας στον τομέα της οπτικοακουστικής πολιτικής, ιδίως όσον αφορά την οδηγία «τηλεόραση χωρίς σύνορα».

### Κεφάλαιο 11: Γεωργία και ανάπτυξη της υπαίθρου

- Ίδρυση υπηρεσίας IPARD («Μέσο προενταξιακής βοήθειας για την αγροτική ανάπτυξη»), διαπιστευμένης σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ΕΕ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 22. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1430/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 320 της 6.12.2007, σ. 3).

- Άρση των περιορισμών στο εμπόριο βοείου κρέατος, ζώντων βοοειδών και υποπροϊόντων.

#### Κεφάλαιο 12: Ασφάλεια τροφίμων, κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική πολιτική

- Θέσπιση νόμου-πλαίσιου για τα τρόφιμα, τις ζωτροφές και τα κτηνιατρικά θέματα ο οποίος να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της ΕΕ και να επιτρέπει την ολοσχερή μεταφορά του κεκτημένου της ΕΕ στην εθνική νομοθεσία.
- Διασφάλιση της λειτουργικότητας του συστήματος ταυτοποίησης και καταγραφής των βοοειδών και καταγραφής των κινήσεών τους σύμφωνα με το κεκτημένο της ΕΕ και έναρξη της υλοποίησης κατάλληλου συστήματος για την καταγραφή των κινήσεων των αιγοπροβάτων.
- Λήψη των αναγκαίων μέτρων ούτως ώστε η περιφέρεια της Θράκης να αναγνωρισθεί από τον Διεθνή Οργανισμό Επιζωοτιών ως περιοχή απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό με εμβολιασμό.
- Ταξινόμηση όλων των γεωργοδιατροφικών μονάδων ανά κατηγορία με βάση το κεκτημένο της ΕΕ και εκπόνηση εθνικού προγράμματος για τον εκσυγχρονισμό των μονάδων αυτών.

#### Κεφάλαιο 13: Αλιεία

- Ενίσχυση των διοικητικών δομών, ιδίως με τη συγκρότηση κεντρικού φορέα, επιφορτισμένου με όλα τα θέματα αλιείας. Επιβάλλεται επίσης η απόδοση ιδιαίτερης προσοχής στην ενίσχυση των υπηρεσιών επιθεώρησης και ελέγχου της αλιείας.
- Θέσπιση του αναθεωρημένου νόμου περί αλιείας με βάση τις απαιτήσεις της ΕΕ, μεταξύ άλλων στον τομέα των αλιευτικών πόρων και της διαχείρισης του αλιευτικού στόλου, καθώς επίσης και των επιθεωρήσεων και ελέγχων.

#### Κεφάλαιο 14: Πολιτική μεταφορών

- Θέσπιση του νόμου-πλαίσιου για τους σιδηρόδρομους, με σκοπό το σταδιακό άνοιγμα της αγοράς σιδηροδρομικών μεταφορών της Τουρκίας και την πρόβλεψη του διαχωρισμού των λειτουργιών σε σχέση με τη διαχείριση των υποδομών και την παροχή υπηρεσιών.
- Συνέχιση της ευθυγράμμισης και της εφαρμογής στον τομέα της ναυτιλίας, με απόδοση ιδιαίτερης προσοχής στην ουσιαστική υλοποίηση της πρόκλησης της ρύπανσης. Περαιτέρω ενίσχυση της ναυτικής διοίκησης, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης των επιδόσεων του τουρκικού στόλου στον τομέα της ασφάλειας και της θέσης σε εφαρμογή του κεκτημένου της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας στη θάλασσα.
- Στον τομέα της αεροπορίας, προσπάθεια για την επεξεργασία τεχνικής λύσης που να διασφαλίζει την αναγκαία επικοινωνία, έτσι ώστε να κατοχυρώνεται ικανοποιητικό επίπεδο ασφάλειας των πτήσεων στην περιοχή της Νοτιοανατολικής Μεσογείου.
- Ανάλυση ενεργειών με επιδίωξη την αναγνώριση «καθορισμού αερομεταφορά από την Κοινότητα» και κατάσταση ευκρινούς στρατηγικής για τη σταδιακή ευθυγράμμιση με το κοινοτικό κεκτημένο περί «ενιαίου ευρωπαϊκού ουρανού».
- Εφαρμογή και ευθυγράμμιση με τις συναφείς διατάξεις και τα ειδικά στοιχεία της δήλωσης πολιτικής της ευρωπαϊκής συνδιάσκεψης πολιτικής αεροπορίας για το θέμα της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας.

#### Κεφάλαιο 15: Ενέργεια

- Συνέχιση της εφαρμογής και της ευθυγράμμισης με το κεκτημένο της ΕΕ για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας και για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας, ενόψει μάλιστα της πιθανής προσχώρησης στη συνθήκη για την Κοινότητα Ενέργειας. Διασφάλιση της εφαρμογής δικαιων και απαλλαγμένων από διακρίσεις κανόνων για τη μεταφορά φυσικού αερίου.
- Περαιτέρω ανάπτυξη των ικανοτήτων των διαφόρων ρυθμιστικών αρχών και διασφάλιση της ανεξαρτησίας τους.
- Ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας και περαιτέρω ευθυγράμμιση στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης, προώθηση της υψηλής απόδοσης στον τομέα της συμπαραγωγής και ανάπτυξη των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας στις μεταφορές, την ηλεκτροπαραγωγή και τη θέρμανση/ψύξη, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού κατάλληλων και φιλόδοξων στόχων και κινήτρων.
- Προσχώρηση στην κοινή σύμβαση για την ασφάλεια διαχείρισης αναλωμένου καυσίμου και την ασφάλεια διαχείρισης ραδιενεργών αποβλήτων.

#### Κεφάλαιο 16: Φορολογία

- Λήψη πρακτικών μέτρων με στόχο τη σημαντική μείωση της διακριτικής φορολόγησης των αλκοολούχων προϊόντων, του εισαγόμενου καπνού και των εισαγόμενων τσιγάρων, και υποβολή προγράμματος, σε συμφωνία με την Επιτροπή, με σαφείς ενδιάμεσους στόχους, για την ταχεία εξάλειψη κάθε εναπομένουσας διακριτικής φορολόγησης.



- Περαιτέρω ευθυγράμμιση του καθεστώτος για τον ΦΠΑ και τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης, ιδίως σε σχέση με τη διάρθρωση των φόρων και τους εφαρμοζόμενους συντελεστές.
- Συνέχιση της ενίσχυσης και του εκσυγχρονισμού της φορολογικής διοίκησης, περιλαμβανομένου και του τομέα της τεχνολογίας πληροφοριών, ώστε να αυξηθεί ο βαθμός συμμόρφωσης, να βελτιωθεί η είσπραξη των φορολογικών εσόδων και να συρρικνωθεί η παραοικονομία.

#### Κεφάλαιο 18: Στατιστικές

- Έγκαιρη κατάρτιση βασικών δεικτών για τους εθνικούς λογαριασμούς με βάση το πρότυπο ESA 95.
- Ευθυγράμμιση της μεθοδολογίας και των οργανωτικών ρυθμίσεων για τη συλλογή στοιχείων ενόψει της κατάρτισης στατιστικών για τη γεωργία με βάση τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Ολοκλήρωση της συγκρότησης μητρώου επιχειρήσεων.

#### Κεφάλαιο 19: Κοινωνική πολιτική και απασχόληση

- Δημιουργία προϋποθέσεων για αποτελεσματικό κοινωνικό διάλογο σε όλα τα επίπεδα, μεταξύ άλλων με τη θέσπιση νέας νομοθεσίας για την κατάργηση των διατάξεων που περιστελλουν τις δραστηριότητες των συνδικαλιστικών οργανώσεων και με την κατοχύρωση πλήρων δικαιωμάτων των συνδικαλιστικών οργανώσεων.
- Ανάλυση της αδήλωτης εργασίας στην Τουρκία και εκπόνηση σχεδίου για την αντιμετώπιση του συγκεκριμένου προβλήματος στο πλαίσιο συνολικού σχεδίου δράσης για την τήρηση του κεκτημένου της ΕΕ προς όφελος του εργατικού δυναμικού στο σύνολό του.
- Ολοκλήρωση των εργασιών με αντικείμενο το κοινό μνημόνιο για την κοινωνική ενσωμάτωση («JM») και το κοινό έγγραφο αξιολόγησης σχετικά με τις προτεραιότητες της πολιτικής απασχόλησης («AP») και ενεργός υλοποίηση αμφοτέρων των διαδικασιών παρακολούθησης.

#### Κεφάλαιο 20: Επιχειρήσεις και βιομηχανική πολιτική

- Θέσπιση αναθεωρημένης και συνολικής στρατηγικής για τη βιομηχανική πολιτική.

#### Κεφάλαιο 22: Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός των διαρθρωτικών μέσων

- Ενίσχυση της συγκρότησης θεσμικών δομών και ενδυνάμωση της διοικητικής ικανότητας στους τομείς του προγραμματισμού, της κατάρτισης σχεδίων, της παρακολούθησης, της αξιολόγησης και της δημοσιονομικής διαχείρισης και ελέγχου, ιδιαίτερα στο επίπεδο των συναρμόδιων υπουργείων, με στόχο την εφαρμογή των προενταξιακών προγραμμάτων της ΕΕ ως προπαρασκευή για την εφαρμογή της πολιτικής συνοχής της Κοινότητας.

#### Κεφάλαιο 23: Δικαστική εξουσία και θεμελιώδη δικαιώματα

- Ενίσχυση των προσπάθειών για την ευθυγράμμιση της τουρκικής νομοθεσίας με το κεκτημένο της ΕΕ περί προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για τη συγκρότηση ανεξάρτητης εποπτικής αρχής για την προστασία δεδομένων.
- Σχετικά με άλλες προτεραιότητες, βλέπε την ενότητα περί πολιτικών κριτηρίων.

#### Κεφάλαιο 24: Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια

- Συνέχιση της ενίσχυσης όλων των θεσμικών οργάνων επιβολής του νόμου και ευθυγράμμιση του καθεστώτος που τα διέπει και της λειτουργίας τους με τα ευρωπαϊκά πρότυπα, π.χ. μέσω και της ανάπτυξης διπληρεσιακής συνεργασίας. Θέσπιση κώδικα δεοντολογίας και συγκρότηση ανεξάρτητου και αποτελεσματικού συστήματος διεκπεραίωσης καταγγελιών με στόχο τη διασφάλιση μεγαλύτερου βαθμού λογοδοσίας για το σύνολο των οργάνων επιβολής του νόμου.
- Συνέχιση των προσπαθειών για την εφαρμογή του «Εθνικού σχεδίου δράσης για το άσυλο και τη μετανάστευση» (μεταξύ άλλων, με τη θέσπιση σχετικού χάρτη πορείας) και αύξηση της ικανότητας πάταξης της λαθρομετανάστευσης σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα.
- Κατεπείγουσα σύναψη συμφωνίας επανεισοχής με την ΕΕ.
- Πραγματοποίηση προόδου όσον αφορά τις προετοιμασίες για τη θέσπιση σφαιρικού νόμου περί ασύλου κατά το πρότυπο του κεκτημένου της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης αρχής αρμόδιας για το άσυλο.
- Συνέχιση των προσπαθειών για την υλοποίηση του εθνικού σχεδίου δράσης για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, μεταξύ άλλων με την κατάρτιση σχετικού λεπτομερούς χάρτη πορείας. Είναι σκόπιμο να αναληφθούν ενέργειες για τη συγκρότηση της νέας αρχής για την επιβολή της νομοθεσίας περί συνόρων.
- Εφαρμογή της εθνικής στρατηγικής για το οργανωμένο έγκλημα. Ενίσχυση της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, των ναρκωτικών, της διακίνησης ανθρώπων, της απάτης, της διαφθοράς και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.



#### Κεφάλαιο 26: Εκπαίδευση και πολιτισμός

- Ενίσχυση των διοικητικών ικανοτήτων του εθνικού οργανισμού που ασχολείται με τα προγράμματα «Δια βίου μάθηση» και «Νεολαία σε δράση», προκειμένου να μπορεί να αντεπεξέλθει στον αυξημένο φόρτο εργασίας.

#### Κεφάλαιο 27: Περιβάλλον

- Θέσπιση σφαιρικής στρατηγικής για τη σταδιακή μεταφορά στην εθνική νομοθεσία, τη θέση σε εφαρμογή και την τήρηση του κεκτημένου της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων σχεδίων για τη συγκρότηση της αναγκαίας διοικητικής ικανότητας σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, καθώς και των απαιτούμενων δημοσιονομικών πόρων, με προσδιορισμό ενδιάμεσων στόχων και χρονοδιαγράμματος.
- Συνέχιση της μεταφοράς στην εθνική νομοθεσία, της θέσης σε εφαρμογή και της τήρησης του κεκτημένου της ΕΕ, ιδίως δε της οριζόντιας νομοθεσίας και της νομοθεσίας-πλαίσιου, π.χ. της σχετικής με την εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων, συμπεριλαμβανομένων των διασυννοριακών παραμέτρων, καθώς επίσης ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας.
- Θέσπιση του «Εθνικού σχεδίου διαχείρισης αποβλήτων».

#### Κεφάλαιο 28: Προστασία του καταναλωτή και της υγείας

- Περαιτέρω ευθυγράμμιση με το κεκτημένο της ΕΕ για την προστασία του καταναλωτή και της υγείας, μη εξαιρουμένων των τομέων του αίματος, των ιστών και κυττάρων και του καπνού, και διασφάλιση κατάλληλων διοικητικών δομών και ικανότητας επιβολής του νόμου.
- Ενίσχυση της ικανότητας των δικαστηρίων, μεταξύ άλλων με την παροχή κατάρτισης, προκειμένου να διασφαλίζεται η συνεκτική ερμηνεία της νομοθεσίας για θέματα κατανάλωσης.

#### Κεφάλαιο 29: Τελωνειακή ένωση

- Ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τις ελεύθερες ζώνες με το σχετικό κεκτημένο της ΕΕ, ειδικότερα όσον αφορά τους κανόνες για τους τελωνειακούς ελέγχους και τον λογιστικό έλεγχο των φόρων.
- Ενδυνάμωση της ικανότητας των τελωνειακών αρχών να επιβάλλουν την τήρηση του νόμου, ιδιαίτερα σε σχέση με την πάταξη του παράνομου εμπορίου και της παραποίησης/απομίμησης. Συνέχιση των προετοιμασιών για τη διασυνδεσιμότητα των συστημάτων τεχνολογίας πληροφοριών με την ΕΕ.
- Κατάργηση της απαλλαγής από τελωνειακούς δασμούς που ισχύει για τα αγαθά τα οποία υπάγονται στην τελωνειακή ένωση και τα οποία πωλούνται σε καταστήματα αφορολόγητων ειδών σε ταξιδιώτες που εισέρχονται στην Τουρκία.

#### Κεφάλαιο 30: Εξωτερικές σχέσεις

- Ευθυγράμμιση με τη θέση της ΕΕ στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου, αναφορικά με την Αναπτυξιακή Ατζέντα της Ντόχα, καθώς και στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ.
- Ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης με το καθεστώς της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το Σύστημα Γενικευμένων Προτιμήσεων (ΣΓΠ).
- Συνέχιση των προσπαθειών για τη σύναψη εκκρεμοσιών συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών με τρίτες χώρες σύμφωνα με ό,τι προβλέπει το κεκτημένο της ΕΕ.

#### Κεφάλαιο 31: Εξωτερική πολιτική, πολιτική ασφάλειας και άμυνας

- Συνέχιση της ευθυγράμμισης με τις κοινές θέσεις, τις διακηρύξεις, τις δηλώσεις και τα διαβήματα της ΕΕ στον τομέα της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ).
- Ευθυγράμμιση των πολιτικών έναντι τρίτων χωρών και των θέσεων στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών με τις πολιτικές και τις θέσεις της ΕΕ και των κρατών μελών της, περιλαμβανομένων και αυτών σχετικά με την προσχώρηση όλων των κρατών μελών της ΕΕ σε σχετικούς οργανισμούς και συμφωνίες, όπως η Wassenaar.

#### Κεφάλαιο 32: Δημοσιονομικός έλεγχος

- Έκδοση επικαιροποιημένου εγγράφου πολιτικής για τον «Δημόσιο εσωτερικό δημοσιονομικό έλεγχο» («PIFC») και συναφούς παράγωγης νομοθεσίας.
- Θέσπιση της υπό έκδοση νομοθεσίας για τη διασφάλιση της λειτουργίας του τουρκικού ελεγκτικού συνεδρίου με βάση τα πρότυπα και τις κατευθυντήριες γραμμές του Διεθνούς Οργανισμού των Ανωτάτων Οργάνων Ελέγχου των Δημοσίων Οικονομικών (INTOSAI).
- Σύσταση λειτουργικά ανεξάρτητου οργάνου για τον συντονισμό της καταπολέμησης της απάτης με σκοπό την προώθηση των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ.

### 3.2. ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

#### **Οικονομικά κριτήρια**

- Ολοκλήρωση του προγράμματος ιδιωτικοποιήσεων.
- Διασφάλιση της διατηρησιμότητας των δημόσιων οικονομικών.
- Συνέχιση της βελτίωσης του γενικού επιπέδου εκπαίδευσης και υγείας, με ιδιαίτερη έμφαση στη νέα γενιά και στις γυναίκες.
- Αναβάθμιση των υποδομών της χώρας, ιδίως στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών, προκειμένου να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα του συνόλου της οικονομίας.

#### **Ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων του μέλους**

##### *Κεφάλαιο 2: Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων*

- Λήψη μέριμνας ούτως ώστε οι δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης να έχουν επαρκή ικανότητα για να εξασφαλίζεται η συμμετοχή στο δίκτυο EURES (ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχολήσεως).
- Περαιτέρω ενίσχυση των διοικητικών δομών, ιδίως για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.

##### *Κεφάλαιο 3: Δικαίωμα εγκατάστασης και ελευθερία παροχής υπηρεσιών*

- Περαιτέρω άρση των περιορισμών στο δικαίωμα εγκατάστασης και στην ελευθερία παροχής διασυνοριακών υπηρεσιών.
- Συνέχιση της ευθυγράμμισης με το κεκτημένο της ΕΕ για τις ταχυδρομικές υπηρεσίες.
- Συνέχιση της ευθυγράμμισης με το κεκτημένο της ΕΕ για την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων και, ιδίως, ανάληψη ενεργειών με σκοπό την κατάργηση των προϋποθέσεων ιθαγένειας.

##### *Κεφάλαιο 5: Δημόσιες συμβάσεις*

- Υλοποίηση της στρατηγικής για τις δημόσιες συμβάσεις.
- Προώθηση της χρήσης ηλεκτρονικών μέσων κατά τις διαδικασίες για τις δημόσιες συμβάσεις.

##### *Κεφάλαιο 6: Εταιρικό δίκαιο*

- Θέσπιση ενός γενικής εφαρμογής πλαισίου χρηματοοικονομικής πληροφόρησης στον τομέα της εταιρικής λογιστικής και του διαχειριστικού ελέγχου σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ.
- Ενίσχυση των απαιτήσεων δημοσιότητας. Ειδικότερα, θέσπιση γενικής υποχρέωσης των επιχειρήσεων να υποβάλλουν νομίμως ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις, σε ατομική και σε ενοποιημένη βάση, με σκοπό τη δημοσιοποίησή τους.

##### *Κεφάλαιο 7: Νομοθεσία περί διανοητικής ιδιοκτησίας*

- Συνέχιση της ευθυγράμμισης και διασφάλιση της ουσιαστικής τήρησης των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας.

##### *Κεφάλαιο 8: Πολιτική ανταγωνισμού*

- Ευθυγράμμιση της παράγωγης νομοθεσίας στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων.
- Διασφάλιση διαφάνειας στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων σε συμμόρφωση με τις υφιστάμενες διμερείς δεσμεύσεις. Γνωστοποίηση στην Κοινότητα όλων των υφιστάμενων καθεστώτων ενισχύσεων και εκ των προτέρων κοινοποίηση κάθε μεμονωμένης ενίσχυσης που προβλέπεται να χορηγηθεί.

##### *Κεφάλαιο 10: Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα μαζικής ενημέρωσης*

- Συνέχιση της μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και της θέσης σε εφαρμογή του κεκτημένου της ΕΕ στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και προπαρασκευή για την πλήρη ελευθέρωση των αγορών.
- Περαιτέρω ευθυγράμμιση με το κεκτημένο της ΕΕ στον οπτικοακουστικό τομέα και ενίσχυση της ανεξαρτησίας και της διοικητικής ικανότητας της ρυθμιστικής αρχής.

#### Κεφάλαιο 11: Γεωργία και ανάπτυξη της υπαίθρου

- Συνέχιση της ανάπτυξης του συστήματος αναγνώρισης των γαιών και του εθνικού συστήματος καταγραφής γεωργών, ώστε να προετοιμαστεί η χώρα για τους ελέγχους με αντικείμενο τις γεωργικές εκτάσεις.
- Έναρξη της προπαρασκευής για την εφαρμογή πιλοτικών δράσεων για το περιβάλλον και την υπαίθρο, ενόψει της μελλοντικής εφαρμογής γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων.

#### Κεφάλαιο 12: Ασφάλεια τροφίμων, κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική πολιτική

- Θέσπιση μέτρων ελέγχου για τις ζωνοδόσους και κατάστροψη σχεδίων εξάλειψης νόσων εφόσον τούτο υπαγορεύεται από τις συνθήκες που επικρατούν σε σχέση με την υγεία των ζώων.
- Αναβάθμιση των εργαστηριακών δυνατοτήτων και των δυνατοτήτων ελέγχου στον τομέα της ασφάλειας των τροφίμων και στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα, ιδίως σε σχέση με τα εργαστήρια αναφοράς, την ανίχνευση καταλοίπων (περιλαμβανομένων σχεδίων ελέγχου) και τις διαδικασίες δειγματοληψίας.
- Ευθυγράμμιση της νομοθεσίας σχετικά με τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ) και τα ζωικά υποπροϊόντα και έναρξη της συγκρότησης του αναγκαίου συστήματος συλλογής και επεξεργασίας.

#### Κεφάλαιο 13: Αλιεία

- Συγκρότηση αξιόπιστου συστήματος για την αξιολόγηση των αποθεμάτων ιχθύων, ούτως ώστε να παρέχονται ακριβή στοιχεία για τους θαλάσσιους πόρους.
- Προσαρμογή του υφιστάμενου νηολογίου με βάση τις απαιτήσεις της ΕΕ.

#### Κεφάλαιο 14: Πολιτική μεταφορών

- Συνέχιση της νομοθετικής και διοικητικής ευθυγράμμισης με το κεκτημένο της ΕΕ για τις μεταφορές, ιδίως όσον αφορά τις οδικές μεταφορές και την ασφάλεια των πτήσεων.
- Ενίσχυση της ικανότητας θέσης σε εφαρμογή του κεκτημένου της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων μέτρων ελέγχου, με βάση τα πρότυπα της ΕΕ.

#### Κεφάλαιο 15: Ενέργεια

- Διασφάλιση της δημιουργίας ανταγωνιστικής εσωτερικής αγοράς ενέργειας, σύμφωνα με τις οδηγίες για την ηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο. Περαιτέρω ενδυνάμωση των διοικητικών και κανονιστικών δομών που απαιτούνται για μία λειτουργική και ανταγωνιστική αγορά ενέργειας.
- Θέσπιση νόμου για την πυρηνική ενέργεια με τον οποίο να κατοχυρώνεται υψηλό επίπεδο πυρηνικής ασφάλειας με βάση τα πρότυπα της ΕΕ.

#### Κεφάλαιο 16: Φορολογία

- Συνέχιση της ευθυγράμμισης των διατάξεων σχετικά με τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης και τον ΦΠΑ, ιδίως όσον αφορά τις εκπτώσεις, τις απαλλαγές, τα ειδικά καθεστώτα, τις επιστροφές φόρου και την εφαρμογή μειωμένων συντελεστών.

#### Κεφάλαιο 18: Στατιστικές

- Ενίσχυση του συντονιστικού ρόλου και αναβάθμιση της διοικητικής ικανότητας της στατιστικής υπηρεσίας της Τουρκίας (Turkstat), με σκοπό τη διασφάλιση της εγκαίροτης συλλογής, επεξεργασίας και διάχυσης δεδομένων.

#### Κεφάλαιο 19: Κοινωνική πολιτική και απασχόληση

- Συνέχιση της μεταφοράς στην εθνική νομοθεσία του κεκτημένου της ΕΕ και ενίσχυση των σχετικών δομών διοίκησης και επιβολής του νόμου, συμπεριλαμβανομένων των επιθεωρήσεων εργασίας, σε συνεννόηση με τους κοινωνικούς εταίρους.
- Ενίσχυση της ικανότητας αξιολόγησης και παρακολούθησης της αγοράς εργασίας και των κοινωνικών εξελίξεων, καθώς και της ικανότητας αντιμετώπισης διαρθρωτικών προβλημάτων.

#### Κεφάλαιο 21: Διευρωπαϊκά δίκτυα

- Απόδοση προτεραιότητας σε σχέδια τα οποία έχουν επιλεγεί στο πλαίσιο της «Αξιολόγησης των αναγκών σε υποδομές μεταφορών» (ΤΙΝΑ) και σε σχέδια κοινού ενδιαφέροντος που έχουν συμπεριληφθεί στις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα ΔΕΔ-Ενέργειας.

**Κεφάλαιο 22: Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός μέσω διαρθρωτικής πολιτικής**

- Ανάπτυξη σε κεντρικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο της διοικητικής ικανότητας για την εφαρμογή πιθανής μελλοντικής πολιτικής συνοχής της Κοινότητας.

**Κεφάλαιο 24: Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια**

- Επίτευξη των προσπαθειών για τη συγκρότηση ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης των συνόρων σύμφωνα με το κεκτημένο της ΕΕ και με βάση τον στενό διυπηρεσιακό συντονισμό και τον επαγγελματισμό του προσωπικού· το εν λόγω σύστημα πρέπει μεταξύ άλλων να περιλαμβάνει μηχανισμό έγκαιρου ελέγχου με στόχο τον εντοπισμό στα σύνορα προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας.
- Συνέχιση της ευθυγράμμισης με το κεκτημένο της ΕΕ στον τομέα του ασύλου, ιδίως με την άρση του γεωγραφικού περιορισμού που ισχύει για τη σύμβαση της Γενεύης και με την ενίσχυση της προστασίας, της κοινωνικής στήριξης και των μέτρων για την κοινωνική ενσωμάτωση των προσφύγων.
- Διασφάλιση της συμβατότητας της τουρκικής νομοθεσίας με το κεκτημένο της ΕΕ στον τομέα του αστικού δικαίου και ενίσχυση της ικανότητας των δικαστηρίων να εφαρμόζουν το κεκτημένο της ΕΕ.

**Κεφάλαιο 27: Περιβάλλον**

- Συνέχιση της μεταφοράς στην εθνική νομοθεσία και της εφαρμογής του κεκτημένου της ΕΕ όσον αφορά τη νομοθεσία-πλαίσιο, τις διεθνείς περιβαλλοντικές συμβάσεις, τη νομοθεσία για την προστασία της φύσης, την ποιότητα των υδάτων, τις χημικές ουσίες, τη βιομηχανική ρύπανση, τη διαχείριση κινδύνων και τη διαχείριση των αποβλήτων.
- Συνέχιση της ενσωμάτωσης των περιβαλλοντικών απαιτήσεων σε άλλες τομεακές πολιτικές.

**Κεφάλαιο 28: Προστασία του καταναλωτή και της υγείας**

- Διασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας μέσω της ουσιαστικής επιβολής των διατάξεων για την προστασία του καταναλωτή και της σύμπραξης συναφών οργανώσεων καταναλωτών.
- Στον τομέα της ψυχικής υγείας, ανάπτυξη υπηρεσιών σε επίπεδο τοπικής κοινότητας ως εναλλακτική επιλογή σε σχέση με την ιδρυματοποίηση και διασφάλιση της διάθεσης επαρκών οικονομικών πόρων για τη φροντίδα ψυχικής υγείας.

**Κεφάλαιο 29: Τελωνειακή ένωση**

- Ολοκλήρωση της ευθυγράμμισης της τελωνειακής νομοθεσίας για τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης, τις πρόδρομες ουσίες, τα εμπορεύματα παραποίησης/απομίμησης και τα πειρατικά εμπορεύματα.

**Κεφάλαιο 32: Δημοσιονομικός έλεγχος**

- Ευθυγράμμιση του τουρκικού ποινικού κώδικα με τη σύμβαση και τα πρωτόκολλα για την πρόαση των οικονομικών συμπεριόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (PIF Convention).

**4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ**

Η χρηματοδοτική βοήθεια για τις προτεραιότητες που προσδιορίζονται στην εταιρική σχέση προσχώρησης θα διατεθεί μέσω δύο χρηματοδοτικών μέσων: τα μεν προγράμματα που θεσπίστηκαν μέχρι και το 2006 θα εφαρμοσθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2500/2001 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την προενταξιακή χρηματοδοτική βοήθεια στην Τουρκία<sup>(1)</sup>. Τα προγράμματα και σχέδια που θεσπίστηκαν από το 2007 και εντεύθεν θα εφαρμοσθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1085/2006. Στο πλαίσιο αμφοτέρων των μέσων, η Επιτροπή έχει εκδώσει ή θα εκδώσει, αναλόγως της περιπτώσεως, χρηματοδοτικές αποφάσεις, τις οποίες θα ακολουθήσει η υπογραφή χρηματοδοτικών συμφωνιών μεταξύ της Επιτροπής και της Τουρκίας. Οι χρηματοδοτικές συμφωνίες χρησιμεύουν ως νομική βάση για την εφαρμογή των επιμέρους προγραμμάτων.

Η Τουρκία δύναται επίσης να λάβει χρηματοδότηση από πολυκρατικά και οριζόντια προγράμματα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 342 της 27.12.2001, σ. 1. Κανονισμός ο οποίος καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1085/2006.

## 5. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Η βοήθεια της Κοινότητας για τη χρηματοδότηση σχεδίων βάσει προενταξιακών μέσων τελεί υπό τον όρο της τήρησης από πλευράς Τουρκίας των δεσμεύσεων που έχει αναλάβει δυνάμει συμφωνιών μεταξύ της ΕΚ και της Τουρκίας, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης 1/95 για την τελωνειακή ένωση και άλλων αποφάσεων, της ανάληψης πρόσθετων συγκεκριμένων ενεργειών με στόχο την ουσιαστική εκπλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης και, ιδίως, με την πραγματοποίηση προόδου σε σχέση με την πραγμάτωση των ειδικών προτεραιοτήτων της παρούσας αναθεωρημένης εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Σε περίπτωση μη τήρησης των ανωτέρω γενικών προϋποθέσεων, το Συμβούλιο ενδέχεται να λάβει απόφαση για την αναστολή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2500/2001 ή βάσει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1085/2006. Ειδικές προϋποθέσεις περιλαμβάνονται επίσης σε μεμονωμένα ετήσια προγράμματα. Μετά τις αποφάσεις χρηματοδότησης θα ακολουθήσει η υπογραφή χρηματοδοτικής συμφωνίας με την Τουρκία.

## 6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Η υλοποίηση της εταιρικής σχέσης προσχώρησης θα εξετάζεται με τους μηχανισμούς που προβλέπει η συμφωνία σύνδεσης, αναλόγως της περιπτώσεως, καθώς και μέσω των εκθέσεων προόδου της Επιτροπής.

Οι υποεπιτροπές της συμφωνίας σύνδεσης παρέχουν τη δυνατότητα εξέτασης της υλοποίησης των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης προσχώρησης καθώς και της προόδου που συντελείται αναφορικά με την προσέγγιση της νομοθεσίας, την εφαρμογή και την επιβολή του νόμου. Στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης συζητούνται οι συνολικές εξελίξεις, η πρόοδος και τα προβλήματα που ανακύπτουν σε σχέση με την υλοποίηση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης προσχώρησης, καθώς επίσης ειδικότερα ζητήματα τα οποία παραπέμπονται στην επιτροπή από τις υποεπιτροπές.

Η παρακολούθηση των προγραμμάτων προενταξιακής χρηματοδοτικής βοήθειας πραγματοποιείται από κοινού από την Τουρκία και την Επιτροπή μέσω της κοινής επιτροπής παρακολούθησης («JMC») και της επιτροπής παρακολούθησης IPA. Προκειμένου να διασφαλισθεί αποτελεσματική παρακολούθηση, τα σχέδια που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο κάθε χρηματοδοτικής συμφωνίας πρέπει να περιλαμβάνουν επαληθεύσιμους και μετρήσιμους δείκτες επίτευξης αποτελεσμάτων. Η παρακολούθηση βάσει των εν λόγω δεικτών θα βοηθήσει την Επιτροπή, την επιτροπή παρακολούθησης JMC/IPA και την Τουρκία να προβούν σε μεταγενέστερο επαναπροσανατολισμό των προγραμμάτων, αν τούτο κριθεί αναγκαίο, και να καταρτίσουν νέα προγράμματα. Η επιτροπή παρακολούθησης JMC/IPA μεριμνά για τη συμβατότητα των δράσεων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο των προενταξιακών προγραμμάτων με την εταιρική σχέση προσχώρησης.

Η εταιρική σχέση προσχώρησης θα εξακολουθήσει να προσαρμόζεται όπως απαιτείται, βάσει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 390/2001.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Φεβρουαρίου 2008

σχετικά με την παράταση εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2002/148/EK για την περάτωση των διαβουλεύσεων με τη Ζιμπάμπουε σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

(2008/158/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 300 παράγραφος 2,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ που υπεγράφη στο Κοτονού, στις 23 Ιουνίου 2000 <sup>(1)</sup> και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο, στις 25 Ιουνίου 2005 <sup>(2)</sup>,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ληπτέα μέτρα και τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2002/148/EK του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>, περατώθηκαν οι διαβουλεύσεις με τη Δημοκρατία της Ζιμπάμπουε, κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, και ελήφθησαν τα κατάλληλα μέτρα, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης.
- (2) Με την απόφαση 2007/127/EK, η εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης 2002/148/EK, η οποία παρατάθηκε έως τις 20 Φεβρουαρίου 2004 με το άρθρο 1 της απόφασης 2003/112/EK <sup>(5)</sup>, έως τις 20 Φεβρουαρίου 2005 με το άρθρο 1 της απόφασης 2004/157/EK <sup>(6)</sup>, έως τις 20 Φεβρουαρίου 2006 με το άρθρο 1 της απόφασης 2005/139/EK <sup>(7)</sup>, και έως τις 20 Φεβρουαρίου 2007 με το άρθρο 1 της απόφασης 2006/114/EK <sup>(8)</sup>, παρατάθηκε για νέο χρονικό διάστημα δώδεκα μηνών έως τις 20 Φεβρουαρίου 2008.

(3) Τα βασικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ εξακολουθούν να παραβιάζονται από την κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε και οι τρέχουσες συνθήκες στη Ζιμπάμπουε δεν διασφαλίζουν το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου.

(4) Η περίοδος εφαρμογής των μέτρων θα πρέπει, επομένως, να παραταθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

Η περίοδος εφαρμογής των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης 2002/148/EK παρατείνεται έως τις 20 Φεβρουαρίου 2009. Τα μέτρα υποβάλλονται σε συνεχή επανεξέταση.

Η επιστολή που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση απευθύνεται στον Πρόεδρο της Ζιμπάμπουε.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3. Συμφωνία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 4/2007/(ΕΕ L 25 της 30.1.2008, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 26.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 376. Εσωτερική συμφωνία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την εσωτερική συμφωνία της 10ης Απριλίου 2006 (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 48).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 64. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/127/EK (ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 23).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 25.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 60.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 48 της 19.2.2005, σ. 28.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 48 της 18.2.2006, σ. 26.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ

Βρυξέλλες, ...

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί υψίστης σημασίας τις διατάξεις του άρθρου 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ. Ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου αποτελούν τα θεμέλια των μεταξύ μας σχέσεων, ως βασικές συνιστώσες της συμφωνίας εταιρικής σχέσης.

Με επιστολή της 19ης Φεβρουαρίου 2002, η Ευρωπαϊκή Ένωση σας ενημέρωσε για την απόφασή της να περατώσει τις διαβουλεύσεις που είχαν ξεκινήσει δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΚ και να λάβει ορισμένα «κατάλληλα μέτρα» κατά την έννοια του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της εν λόγω συμφωνίας.

Με επιστολές της 19ης Φεβρουαρίου 2003, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, της 18ης Φεβρουαρίου 2005, της 15ης Φεβρουαρίου 2006 και της 21ης Φεβρουαρίου 2007, η Ευρωπαϊκή Ένωση σας ενημέρωσε για την απόφασή της να μην ανακαλέσει την εφαρμογή των «κατάλληλων μέτρων» και να παρατείνει τη διάρκεια εφαρμογής τους έως τις 20 Φεβρουαρίου 2004, τις 20 Φεβρουαρίου 2005, τις 20 Φεβρουαρίου 2006, τις 20 Φεβρουαρίου 2007 και τις 20 Φεβρουαρίου 2008 αντίστοιχα.

Μετά την παρέλευση δώδεκα μηνών, η Ευρωπαϊκή Ένωση διαπιστώνει ότι δεν έχει σημειωθεί αισθητή πρόοδος στους πέντε τομείς που αναφέρονται στην απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 2002.

Βάσει των ανωτέρω, η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί ότι δεν είναι δυνατή η άρση των κατάλληλων μέτρων και αποφάσισε να παρατείνει την περίοδο εφαρμογής τους έως τις 20 Φεβρουαρίου 2009. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα επανεξετάσει τη θέση της βάσει εμπειριστατωμένης αξιολόγησης της κατάστασης μετά την ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας SADC στη Ζιμπάμπουε και μετά τις επερχόμενες εκλογές.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να τονίσει για άλλη μια φορά ότι δεν έχει την πρόθεση να επιβάλλει κυρώσεις στο λαό της Ζιμπάμπουε και ότι θα εξακολουθήσει να συμβάλλει σε επιχειρήσεις ανθρωπιστικού χαρακτήρα και σε έργα που αποσκοπούν στην άμεση στήριξη του πληθυσμού, ιδίως όσον αφορά τον κοινωνικό τομέα, τον εκδημοκρατισμό και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, τα οποία δεν θίγονται από τα μέτρα αυτά.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι η εφαρμογή των κατάλληλων μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ δεν εμποδίζει τη διεξαγωγή πολιτικού διαλόγου, όπως ορίζεται στις διατάξεις του άρθρου 8 της εν λόγω συμφωνίας.

Με το πνεύμα αυτό, η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να υπογραμμίσει για άλλη μια φορά τη σημασία που προσδίδει στη μελλοντική συνεργασία ΕΚ-Ζιμπάμπουε και επιθυμεί να επιβεβαιώσει την πρόθεσή της να εξακολουθήσει να αξιοποιεί τις δυνατότητες που προσφέρει ο τρέχων προγραμματισμός του δέκατου ΕΤΑ για τη συνέχιση του διαλόγου και την επίτευξη προόδου που θα επιτρέψει στο εγγύς μέλλον την επανάληψη όλων των δραστηριοτήτων συνεργασίας.

Με τιμή,

Για την Επιτροπή

Για το Συμβούλιο

---



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Φεβρουαρίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2007/683/ΕΚ σχετικά με την έγκριση του σχεδίου εκρίζωσης της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους σε ορισμένες περιοχές της Ουγγαρίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 675]

(Το κείμενο στην ουγγρική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/159/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2007/683/ΕΚ <sup>(2)</sup> στο πλαίσιο ορισμένων μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων.
- (2) Η Σλοβακία ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με την πρόσφατη εξέλιξη της νόσου αυτής στους αγριόχοιρους σε ορισμένες περιοχές που συνορεύουν με την Ουγγαρία.
- (3) Η Ουγγαρία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι με βάση τα διαθέσιμα επιδημιολογικά στοιχεία, τα μέτρα του σχεδίου για την εκρίζωση της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους πρέπει να επεκταθούν σε ορισμένες περιοχές της περιφέρειας Pest στην Ουγγαρία.

(4) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2007/683/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2007/683/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Ουγγαρίας.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/729/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 294 της 13.11.2007, σ. 26).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 281 της 25.10.2007, σ. 27.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Περιοχές στις οποίες πρόκειται να εφαρμοστεί το σχέδιο εκρίζωσης της κλασικής πανώλης των χοίρων στους αγριόχοιρους:**

Το έδαφος της περιφέρειας Νόγρэд και το έδαφος της περιφέρειας Pest βορείως και ανατολικά του Δούναβη, νοτίως των συνόρων με τη Σλοβακία, δυτικά των συνόρων με την περιφέρεια Νόγρэд και βορείως του αυτοκινητόδρομου E 71.»

---

## III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

## ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2008/160/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 2008

σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Φεβρουαρίου 2003, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2003/139/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας<sup>(1)</sup>. Τα εν λόγω μέτρα (περιορισμοί της εισδοχής) ανανεώθηκαν με την κοινή θέση 2004/179/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> της 23ης Φεβρουαρίου 2004. Λήγουν στις 27 Φεβρουαρίου 2008.
- (2) Στις 26 Αυγούστου 2004, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2004/622/ΚΕΠΠΑ<sup>(3)</sup> που τροποποιεί την κοινή θέση 2004/179/ΚΕΠΠΑ με την οποία παρατείνονται οι περιορισμοί της εισδοχής των προσώπων που ευθύνονται για το σχεδιασμό και την πραγματοποίηση εκστρατείας εκφοβισμού και το κλείσιμο των молδαβικών σχολείων της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας που χρησιμοποιούν το λατινικό αλφάβητο.
- (3) Μολονότι έχουν αρχίσει διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση του συντάγματος, δεν σημειώνεται ουσιαστική πρόοδος όσον αφορά την κατάσταση της διένεξης στην Υπερδνειστερία της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.
- (4) Η Ευρωπαϊκή Ένωση παραμένει προσηλωμένη στη δέσμευσή της να συμβάλει στο στόχο της ειρηνικής διευθέτησης της διένεξης, με πλήρη σεβασμό της εδαφικής ακεραιότητας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και εντός του πλαισίου του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

- (5) Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί απαράδεκτη τη συνεχιζόμενη στάση της ηγεσίας της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και την απροθυμία της να συμβάλει πλήρως στις προσπάθειες για την επίτευξη ειρηνικής και συνολικής διευθέτησης της διένεξης στην Υπερδνειστερία.
- (6) Μετά την επανεξέταση της κοινής θέσης 2004/179/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να ανανεωθούν για δώδεκα επιπλέον μήνες. Το Συμβούλιο κρίνει σκόπιμο να διαγραφούν έξι πρόσωπα από τον κατάλογο του παραρτήματος I και να προστεθούν άλλα έξι πρόσωπα στους καταλόγους των παραρτημάτων I και II.
- (7) Χάριν σαφήνειας, τα προαναφερόμενα μέτρα θα πρέπει να ενοποιηθούν σε μια ενιαία νομοθετική πράξη,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός τους των προσώπων που ευθύνονται:
  - i) για την παρακώλυση της προόδου προς την επίτευξη πολιτικής διευθέτησης της διένεξης στην Υπερδνειστερία περιοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, και τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I,
  - ii) για το σχεδιασμό και την πραγματοποίηση εκστρατείας εκφοβισμού σε молδαβικά σχολεία της Υπερδνειστερίας περιοχής της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα οποία χρησιμοποιείται το λατινικό αλφάβητο ή για το κλείσιμο αυτών των σχολείων, και τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα II.
2. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κράτος μέλος να αρνείται στους υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 53 της 28.2.2003, σ. 60.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 55 της 24.2.2004, σ. 68. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με κοινή θέση 2007/121/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 51 της 20.2.2007, σ. 31).<sup>(3)</sup> ΕΕ L 279 της 28.8.2004, σ. 47.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου, και συγκεκριμένα:

- i) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητικό οργανισμό,
- ii) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που συγκαλείται από τα Ηνωμένα Έθνη ή που διεξάγεται υπό την αιγίδα τους, ή
- iii) δυνάμει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών, ή
- iv) δυνάμει της συνθήκης συμφιλίωσης του 1929 (σύμφωνο του Λατερανού) που έχει συναφθεί μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.

4. Η παράγραφος 3 εξυπακούεται ότι εφαρμόζεται και στις περιπτώσεις κατά τις οποίες κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του ΟΑΣΕ.

5. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως κάθε φορά που ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαιρέσεις σύμφωνα με τις παραγράφους 3 ή 4.

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει η παράγραφος 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται για λόγους επείγουσας ανθρωπιστικής ανάγκης ή συμμετοχής σε διακυβερνητικές συνόδους, μεταξύ των οποίων και συνεδριάσεις που υποστηρίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, ή φιλοξενούνται από κράτος μέλος που προεδρεύει του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη Δημοκρατία της Μολδαβίας.

7. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 6 εξαιρέσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα εκτός εάν ένα ή

περισσότερα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντιρρήσεις γραπτώς εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Αν ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

8. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4, 6 και 7, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του των απαριθμούμενων στα παραρτήματα I και II προσώπων, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για το σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.

#### Άρθρο 2

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας κατόπιν προτάσεως κράτους μέλους ή της Επιτροπής, θεσπίζει τροποποιήσεις στους καταλόγους που περιέχονται στα παραρτήματα I και II, ανάλογα με τις επιταγές των πολιτικών εξελίξεων στη Δημοκρατία της Μολδαβίας.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την 27η Φεβρουαρίου 2008 και εφαρμόζεται έως τις 27 Φεβρουαρίου 2009. Η παρούσα κοινή θέση τελεί υπό διαρκή επανεξέταση και ανανεώνεται ή τροποποιείται καταλλήλως εάν το Συμβούλιο διαπιστώσει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
A. VIZJAK

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 σημείο i)

1. SMIRNOV, Igor Nikolayevich, «Πρόεδρος», γεννηθείς στις 23 Οκτωβρίου 1941 στο Khabarovsk, Ρωσική Ομοσπονδία, ρωσικό διαβατήριο αριθ. 50 No0337530.
2. SMIRNOV, Vladimir Igorevich, γιος του υπ' αριθ. 1 και «Πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικών Τελωνείων», γεννηθείς στις 3 Απριλίου 1961 στο Kupiansk, Kharkovskaya oblast ή Novaya Kakhovka, Khersonskaya oblast, Ουκρανία, ρωσικό διαβατήριο αριθ. 50No00337016.
3. SMIRNOV, Oleg Igorevich, γιος του υπ' αριθ. 1 και «Σύμβουλος της Επιτροπής Κρατικών Τελωνείων», «Μέλος του Ανωτάτου Σοβιέτ», γεννηθείς στις 8 Αυγούστου 1967 στη Novaya Kakhovka, Khersonskaya oblast, Ουκρανία, ρωσικό διαβατήριο αριθ. 60 No1907537.
4. MARAKUTSA, Grigory Stepanovich, «Μέλος του Ανωτάτου Σοβιέτ», «Ειδικός Αντιπρόσωπος του Ανωτάτου Σοβιέτ για τις διακοινοβουλευτικές σχέσεις», γεννηθείς στις 15 Οκτωβρίου 1942 στην Teya, Grigoriopol'sky rayon, Δημοκρατία της Μολδαβίας, Παλαιό σοβιετικό διαβατήριο αριθ. 8BM724835.
5. LITSKAI, Valery Anatolyevich, «Υπουργός Εξωτερικών», γεννηθείς στις 13 Φεβρουαρίου 1949 στο Tver, Ρωσική Ομοσπονδία, ρωσικό διαβατήριο αριθ. 51No0076099, εκδοθέν στις 9 Αυγούστου 2000.
6. KHAZHEYEV, Stanislav Galimovich, «Υπουργός Άμυνας», γεννηθείς στις 28 Δεκεμβρίου 1941 στο Chelyabinsk, Ρωσική Ομοσπονδία.
7. ANTYUFYEV, Vladimir Yuryevich, γνωστός και ως SHEVTSOV, Vadim, «Υπουργός Ασφάλειας του Κράτους», γεννηθείς το 1951 στο Novosibirsk, Ρωσική Ομοσπονδία, ρωσικό διαβατήριο.
8. KOROLYOV, Alexandr Ivanovich, «Αντιπρόεδρος», γεννηθείς στις 24 Οκτωβρίου 1958 στο Wroclaw, Πολωνία, ρωσικό διαβατήριο.
9. BALALA, Viktor Alekseyevich, πρώην «Υπουργός Δικαιοσύνης» γεννηθείς το 1961 στη Vinnitsa, Ουκρανία.
10. ZAKHAROV, Viktor Pavlovich, «Εισαγγελέας της Υπερδνειστερίας», γεννηθείς το 1948 στην Kamenka, Δημοκρατία της Μολδαβίας.
11. GUDYMO, Oleg Andreyevich, «Μέλος του Ανωτάτου Σοβιέτ», «Πρόεδρος της Επιτροπής Ασφάλειας, Άμυνας και Ειρηνευσης του Ανωτάτου Σοβιέτ», πρώην «Αναπληρωτής υπουργός Ασφάλειας», γεννηθείς στις 11 Σεπτεμβρίου 1944 στην Άλμα Άτα, Καζακστάν, ρωσικό διαβατήριο αριθ. 51 No0592094.
12. KRASNOSELSKY, Vadim Nikolayevich, «Υπουργός Εσωτερικών», γεννηθείς στις 14 Απριλίου 1970 στη Dauriya, Zabayskiy rayon, Chitinskaya oblast, Ρωσική Ομοσπονδία.
13. ATAMANIUK, Vladimir, «Αναπληρωτής υπουργός Άμυνας».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 σημείο ii)

1. URSKAYA, Galina Vasilyevna, «Υπουργός Δικαιοσύνης», γεννηθείσα στις 10 Δεκεμβρίου 1957 στο χωριό Ryatiletka, Brianskiy rayon, Brianskaya oblast, Ρωσική Ομοσπονδία.
2. MAZUR, Igor Leonidovich, «Προϊστάμενος τοπικής διοίκησης του Dubossary Rayon», γεννηθείς στις 29 Ιανουαρίου 1967 στο Dubossary, Δημοκρατία της Μολδαβίας.
3. PLATONOV, Yuri Mikhailovich, γνωστός και ως Yuri PLATONOV, «Προϊστάμενος τοπικής διοίκησης της Rybnitsa Rayon και Rybnitsa City», γεννηθείς στις 16 Ιανουαρίου 1948 στο Klimkovo, Poddorsky rayon, Novgorodskaya oblast, ρωσικό διαβατήριο αριθ. 51No0527002, εκδοθέν από τη Ρωσική Πρεσβεία στο Κισνάου, στις 4 Μαΐου 2001.
4. CHERBULENKO, Alla Viktorovna, «Αναπληρώτρια προϊσταμένη τοπικής διοίκησης της Rybnitsa», αρμόδια για εκπαιδευτικά θέματα.
5. KOGUT, Vecheslav Vasyilevich, «Προϊστάμενος τοπικής διοίκησης του Bender», γεννηθείς στις 16 Φεβρουαρίου 1950 στην Taraclia, Chadir-Lunga rayon, Δημοκρατία της Μολδαβίας.
6. KOSTIRKO, Viktor Ivanovich, «Προϊστάμενος τοπικής διοίκησης του Tiraspol», γεννηθείς στις 24 Μαΐου 1948, στο Komsomolsk na Amure, Habarovskiy kray, Ρωσική Ομοσπονδία.

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σύμφωνα με το άρθρο XXIV:6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, για την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 124 της 11ης Μαΐου 2006)

Στη σελίδα 7, στο παράρτημα, υποσημείωση 2, κωδικός ΣΟ 2008 79 19, στην τρίτη στήλη:

αντί: «2008 79 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό»

διάβαζε: «2008 70 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 838/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο XXIV παράγραφος 6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, για την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 8ης Ιουνίου 2006)

Στη σελίδα 4, στο παράρτημα:

— στοιχείο β), τελευταία καταχώριση «Αύξοντες αριθμοί (<sup>1</sup>)», στήλη «Δασμός»:

αντί: «Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2 838 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 20 % για τη δασμολογική ποσόστωση. Εφαρμόζονται οι ισχύοντες κοινοτικοί δασμοί εκτός ποσόστωσης»

διάβαζε: «Εφαρμογή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/2006 του Συμβουλίου»,

— υποσημείωση 1, κωδικός ΣΟ 2008 79 19 στην τρίτη στήλη:

αντί: «2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/καθαρό»,

διάβαζε: «2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/καθαρό».

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1153/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97 περί συμπληρωματικών κανόνων της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά το γάλα κατανάλωσης**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 258 της 4ης Οκτωβρίου 2007)

Στη σελίδα 6, άρθρο 1:

αντί: «Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97, προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Το θερμικά επεξεργασμένο γάλα που πληροί τις απαιτήσεις ως προς την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες που προβλέπονται στα στοιχεία β), γ) και δ) του πρώτου εδαφίου θεωρείται γάλα κατανάλωσης, υπό τον όρο ότι η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες αναγράφεται στη συσκευασία σαφώς με ένα δεκαδικό ψηφίο και ευανάγνωστα με τη μορφή "... λιπαρές ουσίες %". Το εν λόγω γάλα δεν περιγράφεται ως πλήρες γάλα, ημιαποκορυφωμένο γάλα ή αποκορυφωμένο γάλα.»

διάβαζε: «Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2597/97, προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Το θερμικά επεξεργασμένο γάλα που δεν πληροί τις απαιτήσεις ως προς την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες που προβλέπονται στα στοιχεία β), γ) και δ) του πρώτου εδαφίου θεωρείται γάλα κατανάλωσης, υπό τον όρο ότι η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες αναγράφεται στη συσκευασία σαφώς με ένα δεκαδικό ψηφίο και ευανάγνωστα με τη μορφή "... λιπαρές ουσίες %". Το εν λόγω γάλα δεν περιγράφεται ως πλήρες γάλα, ημιαποκορυφωμένο γάλα ή αποκορυφωμένο γάλα.»

---